

Literatura infantil intercultural como promoción de respeto a la diversidad

Ludis María Soracá Bolívar¹
José Omar Varela Herrera²

Cómo citar este artículo / To reference this article / Para citar este artículo: Soracá-Bolívar, L. M. y Varela-Herrera, J. O. (2024). Literatura infantil intercultural como promoción de respeto a la diversidad. *Revista UNIMAR*, 42(1), 133-146. <https://doi.org/10.31948/ru.v42i1.3559>

Fecha de recepción: 02 de septiembre de 2023

Fecha de revisión: 24 de noviembre de 2023

Fecha de aprobación: 28 de enero de 2024

Resumen

Objetivo: proponer la literatura infantil intercultural como promoción de respeto por la diversidad cultural e inclusión en estudiantes de transición. **Metodología:** paradigma constructivista, con enfoque cualitativo, enmarcado en la investigación acción pedagógica, a partir de tres fases: deconstrucción, reconstrucción y evaluación de la práctica. La unidad de análisis estuvo constituida por 21 estudiantes. Para la recolección de datos, las técnicas utilizadas fueron la revisión bibliográfica y la observación estructurada; y los instrumentos, la lista de cotejo y el diario de campo. **Resultados:** en el rincón pedagógico intercultural, se desarrollaron aprendizajes significativos relacionables con las diferentes culturas del entorno. Además, la literatura diseñada tuvo como valor agregado la experiencia de compartir de manera agradable un espacio determinado, donde se dio valor a ser reconocidos como personas sin distinciones de condición social, étnica, cultural o de cualquier otra índole. **Conclusiones:** los niños afianzaron y comprendieron el significado de valores como la equidad, la amistad, el respeto, la unión, la paz, el amor, la tolerancia, la igualdad y la armonía, que dan sentido lógico al respeto por la diversidad de rasgos definitorios de las complejas relaciones que se presentan en el aula, debido a las costumbres, tradiciones o diferencias idiomáticas.

Palabras clave: literatura infantil y juvenil; promoción; diversidad cultural; valor cultural; inclusión social.



Artículo resultado de la investigación titulada: *Literatura infantil intercultural como promoción de respeto a la diversidad en estudiantes de transición de la Escuela Nueva la Vega Arriba anexa a la Institución Educativa Patillal de Valledupar, Cesar*, desarrollada desde el 4 de abril de 2022 hasta el 28 de abril de 2023, en el departamento de Cesar, Colombia.

¹Correo electrónico: ludisma.soraca@umariana.edu.co

²Correo electrónico: jvarela@umariana.edu.co

Intercultural children's literature to promote respect for diversity

Abstract

Objective: to propose intercultural children's literature as a way of promoting respect for cultural diversity and inclusion in transition students. **Methodology:** Constructivist paradigm, with qualitative approach, framed in pedagogical action research, from three phases: deconstruction, reconstruction, and evaluation of practice. The unit of analysis was 21 students. The techniques used for data collection were literature review and structured observation, and the instruments used were checklist and field diary. **Results:** In the intercultural pedagogical corner, significant learning related to the different cultures of the environment was developed. In addition, the literature designed had as an added value the experience of sharing in a pleasant way a certain space, where the value was given to be recognized as people without distinctions of social, ethnic, cultural or any other kind. **Conclusions:** The children strengthened and understood the importance of values such as justice, friendship, respect, unity, peace, love, tolerance, equality and harmony, which give logical meaning to respect for the diversity of characteristics that define the complex relationships that exist in the classroom due to customs, traditions or language differences.

Keywords: children's and young adult literature; promotion; cultural diversity; cultural value; social inclusion.

Literatura infantil intercultural para promover o respeito à diversidade

Resumo

Objetivo: propor a literatura infantil intercultural como uma forma de promover o respeito à diversidade cultural e a inclusão em alunos em transição. **Metodologia:** Paradigma construtivista, com abordagem qualitativa, enquadrada na pesquisa pedagógica, a partir de três fases: desconstrução, reconstrução e avaliação da prática. A unidade de análise esteve composta por 21 alunos. As técnicas utilizadas para a coleta de dados foram a revisão da literatura e a observação estruturada, e os instrumentos utilizados foram a lista de verificação e o diário de campo. **Resultados:** No canto pedagógico intercultural, foi desenvolvida uma aprendizagem significativa relacionada às diferentes culturas do ambiente. Além disso, a literatura elaborada teve como valor agregado a experiência de compartilhar de forma agradável um determinado espaço, onde foi valorizado o fato de sermos reconhecidos como pessoas sem distinções sociais, étnicas, culturais ou de qualquer outro tipo. **Conclusões:** As crianças fortaleceram e compreenderam a importância de valores como justiça, amizade, respeito, unidade, paz, amor, tolerância, igualdade e harmonia, que dão um significado

lógico ao respeito pela diversidade de características que definem as relações complexas que existem na sala de aula devido a costumes, tradições ou diferenças de idioma.

Palavras-chave: literatura infantil e juvenil; promoção; diversidade cultural; valor cultural; inclusão social.

Introducción

La diversidad es una temática que ha captado la atención de gobiernos y ciudadanía en general, ya que la intolerancia a dicha diversidad y la escasez de valores culturales han ocasionado hechos de violencia y homicidios; es decir, se evidencia irrespeto por los derechos humanos. Esta situación requiere ser atendida a través de políticas educativas, por ende, la responsabilidad recae sobre el Ministerio de Educación Nacional (MEN), que, mediante la escuela, debe desarrollar procesos de sociabilización que desplieguen experiencias de aprendizaje para una sana, tolerante y armónica convivencia en defensa de la diversidad cultural, comprometiendo a los educandos a respetar la dignidad humana, los derechos humanos y las libertades, particularmente la de los pueblos autóctonos.

Además, como ente rector de la educación debe reafirmar el compromiso de ofrecer una educación inclusiva que favorezca la igualdad, la calidad, la equidad, la pluriculturalidad, la interculturalidad, principios que subyacen, según Cornejo (2017), en los reglamentos y decretos dictados por el MEN de Colombia, con los cuales se aspira erradicar las barreras a las que se enfrentan los estudiantes, asegurándoles el acceso, la permanencia y el progreso en el sistema educativo dentro de un marco de respeto por la diversidad y la inclusión.

Estas aspiraciones tienen sus fundamentos en la Ley 1620 de 2013, mediante la cual el gobierno de Colombia crea el Sistema Nacional de Convivencia Escolar y Formación para el Ejercicio de los Derechos Humanos, la educación para la sexualidad y la prevención y mitigación de la violencia escolar, reconociendo los retos que tiene el país en materia de violencia y paz, dando respuestas mediante la formación activa en ciudadanía y derechos humanos en las aulas de clases, promoviendo respeto por la diversidad, dado que la experiencia de los

aprendizajes definirá su personalidad, con ella la visión para construir su proyecto de vida desde el reconocimiento a la libertad e inclusión de las individualidades, resultados que marcarán el bienestar y la prosperidad del colectivo.

En cuanto a las aspiraciones de erradicar las barreras que excluyen, para Males y Puentes (2021), las garantías de la educación recibida por los niños y jóvenes en edad escolar debe ser inclusiva, sin ningún tipo de discriminación; por ende, se requiere el compromiso de quienes administran la educación, desde los rectores hasta los docentes, para aplicar estrategias que consoliden valores humanos y culturales; así como consolidar participación activa en el aprendizaje, además de actividades coherentes que reduzcan la exclusión dentro y fuera del sistema educativo, con proyecciones en la sociedad, a fin de alcanzar tan anhelado reto: la educación inclusiva.

Así, en el centro educativo de estudio se evidencia situaciones que afectan la sana convivencia, problemática que es observada por la docente del grado de transición con frecuencia; la intolerancia entre los estudiantes, manifestada a través de expresiones que discriminan y merman el respeto por la diversidad; uso de palabras inadecuadas y ofensivas dirigidas a los compañeros de clase. A esto se anexa la ausencia de una identidad definida, producto de la influencia familiar con arraigo de otras costumbres alejadas de su cultura originaria, que estimula la pérdida cultural del niño; imposición que aculturiza y genera relaciones inadecuadas, en consecuencia, se presenta una mala convivencia.

Por esta razón se pretende transformar la problemática de la institución; una forma de abordarla es mediante la literatura infantil intercultural, ya que, de acuerdo con Amo (2014), la literatura infantil es un instrumento de gran valor para la educación intercultural, mediante la cual se puede aprovechar la

insaciable curiosidad de los niños, creando en ellos una actitud de respeto y de normalidad ante las diferencias de paisajes, razas, costumbres, lenguaje, creencias religiosas, arte, música, alimentos, entre otros aspectos. Una vez más se puede ver el papel de la escuela como compensadora de posibles igualdades / desigualdades, dado que la interculturalidad es un hecho presente en los centros educativos.

Considerando la mala convivencia de los estudiantes de grado transición, evidenciada en el irrespeto a las diferencias que emergen de las culturas de cada estudiante, se propuso la literatura infantil intercultural como prospectiva para consolidar el respeto a la diversidad. Por lo tanto, se formuló la siguiente pregunta de investigación: ¿de qué manera la literatura infantil intercultural promueve el respeto a la diversidad cultural e inclusión en estudiantes de transición? Este interrogante se respondió mediante el objetivo general de la investigación: proponer la literatura infantil intercultural como promoción de respeto por la diversidad cultural e inclusión en estudiantes de grado transición.

A partir de estos argumentos, el estudio se justificó en la necesidad de promocionar el respeto a la diversidad para lograr una convivencia pacífica en un mundo culturalmente pluralista. Por ello, dada la intencionalidad de desarrollar educación inclusiva para atender los problemas de convivencia presentados por la ausencia de valores culturales y humanos, por el desconocimiento de los orígenes culturales por parte de los educandos, entre otros aspectos, se pretende favorecer la integración, el desarrollo de empatía entre compañeros, el conocimiento y reconocimiento de las diferentes culturas que convergen en el aula, el respeto por las creencias y costumbres, y el desarrollo y práctica de valores en igualdad, libertad y tolerancia a través de la literatura.

La propuesta de promover el respeto por la diversidad mediante la aplicación de literatura infantil intercultural pretende evocar en el niño actitudes de aceptación de existencia de otras culturas en su mismo espacio físico, estimulando actos de convivencia respetuosos, aprovechando las potencialidades de estudiante, haciéndolos habitantes de una sociedad moralmente sana.

Con la finalidad de conocer el comportamiento de las categorías a nivel internacional, nacional y local, se destaca la investigación de Virlan (2020), realizada en España, cuyo problema fue las necesidades de adaptación y aceptación de las diferentes culturas existentes en la institución objeto de estudio. Los resultados evidenciaron la necesidad de desarrollar educación intercultural desde la primera edad escolar. El aporte del estudio consistió en reafirmar el beneficio que trae consigo la literatura infantil intercultural en las aulas, específicamente la inclusión y la sana convivencia; profundizando en las formas de actuación y en la conciencia que deriva de las reflexiones posteriores a la puesta en marcha de la literatura. De esta manera se logró comprender su propia cultura y la de sus semejantes, ya que se trataron diferentes contenidos acerca de la cosmovisión de las culturas confluyentes en el contexto social de los niños.

En el ámbito nacional, se revisó el estudio desarrollado por Males y Puentes (2021). Los resultados de este estudio lograron determinar que una educación inclusiva favorece las relaciones interpersonales en los niños de preescolar. Los autores señalaron la importancia del papel de la escuela en la transformación social del ciudadano por medio del respeto a la diversidad cultural. Este estudio reafirmó, desde una vertiente teórica, la fortaleza que tiene la literatura infantil intercultural para promover la sana convivencia escolar, desde el respeto y la tolerancia por las individualidades de cada persona.

En el contexto local, se toma el trabajo de Escobar (2019), el cual se centró en el aspecto cultural. Los resultados lograron determinar una producción literaria infantil que tiene en cuenta diversas culturas, generando un modelo de literatura infantil intercultural adaptado a las necesidades nacionales. Los aportes se reflejaron en el modelo generado, porque responde a la realidad del Estado colombiano, que propició un diálogo que dinamizó el intercambio cultural, además de lograr tolerancia y respeto por las diversas culturas (locales, regionales, nacionales o globales).

Con respecto a las teorías estudiadas, se asumieron diversos postulados, destacándose:

la RAE (2014), Valenzuela (2015), Mendoza (1993), Blázquez (2009), quienes coinciden en afirmar que la literatura infantil es el arte que da respuesta a los valores de la sociedad; es un medio de interacción entre sociedades diferenciadas que contribuye al desarrollo social, emocional y cognitivo, desarrollando la representación, la sensibilidad, el lenguaje y la colaboración con comunidades culturales; además, desarrolla la comprensión lectora mediante la cual se adquiere nuevos conocimientos y bases para interactuar.

En cuanto a la diversidad, se revisaron los aportes de Ágreda-Montoro et al. (2016), Rodríguez (2008), Busquet (2017), Instituto de Estadística de la UNESCO (2009), Naciones Unidas (2021), Villada y Gómez (2012), entre otros, quienes citaron de manera similar que la diversidad corresponde a particularidades y características que hacen diferente a cada persona, distinguiéndola de las demás, ya sea por sus modos de pensar, de actuar, de sentir, de proceder o de ser, por lo que supone el reconocimiento de la otra persona, de su individualidad y originalidad, y se inscribe en un contexto de reivindicación de lo personal, del presente, de las diferencias y de lo más próximo.

Metodología

El paradigma seleccionado, en coherencia a la visión de la investigadora, fue el constructivista, según Solé (1905, como se citó en Ramos, 2015), parte de la consideración social y socializadora de la educación escolar, que integra aportaciones diversas de los principios de las corrientes constructivistas pedagógicas. En el estudio, el constructivismo se produce por los significados que brinda el contexto social-cultural, el aula de clases del grado de transición, donde los estudiantes y sus familias aportan significados de acuerdo con su referente interpretativo desde la historicidad y la cultura.

Se usó el enfoque cualitativo para estudiar la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, extrayendo e interpretando los fenómenos asociados a problemas relacionados con la aceptación de la diversidad y la convivencia de los estudiantes del grado de transición. Para Ramos (2015), el enfoque cualitativo es

«significado subjetivo y la comprensión del contexto donde ocurre un fenómeno, más allá de las mediciones que se pudieran hacer sobre ellos» (p. 15).

En referencia al tipo de investigación, se basó en la investigación acción pedagógica. Saltos et al. (2018) la definieron como la estrategia metodológica que relaciona lo académico con lo social. En un contexto educativo, constituye una fórmula privilegiada de renovación pedagógica, innovación educativa y calidad de la educación. Este tipo de investigación es apropiado para dirigir el proceso que se va a realizar, en palabras de Salgado (2009), permite sobre la comprensión de los hallazgos accionar y concientizar al estudiante acerca del contexto problema intervenido por la investigación.

La IAP integró tres momentos –para Restrepo (2006), fases–, en la primera, surge la deconstrucción mediante el autoexamen de la práctica, donde se localiza las debilidades; la segunda fase es la reconstrucción de la práctica sobre las debilidades encontradas a través del diagnóstico, y la tercera es la fase de valoración de logros de la práctica reconstruida.

En la búsqueda de datos, la selección de las técnicas, en palabras de Hernández (2014), son escogidas por su estratégico comportamiento para extraer el mayor cúmulo de datos obtenidos a partir de los procedimientos metodológicos y sistemáticos, cuyo objetivo fue garantizar la operatividad del proceso. En atención a estos planteamientos, como técnicas se aplicaron la encuesta, la revisión bibliográfica y la observación estructurada. Esta última se llevó a cabo en la primera fase del método IAP de Restrepo (2006), utilizando los marcos de referencia aportados por las categorías iniciales, elementos y valores culturales.

Con la finalidad de tener datos de fuentes primarias (estudiantes y sus familias), se aplicó como instrumento la lista de cotejo. Considerando el rigor científico, los instrumentos fueron sometidos a validación por juicio de expertos. Estos instrumentos fueron aplicados a la población conformada por 21 estudiantes del grado transición, de los cuales 12 eran niños, y 9, niñas, cuyas edades oscilan entre los 4 y 6 años;

también, a 21 familias, las cuales se agruparon por etnias, lugareños y afrodescendientes.

De igual forma, se utilizó el diario de campo, donde se registraron las vivencias de seis actividades desarrolladas en los rincones pedagógicos a partir de la literatura infantil intercultural como acción para fomentar el respeto por la diversidad. En él se describió todo el proceso ejecutado. El registro de las vivencias representó fuentes de reflexión de los procesos de formación y práctica de valores, donde se plasmaron los objetivos de cada actividad, a la vez los logros obtenidos en cada ciclo trabajado con la literatura infantil intercultural diseñada.

Resultados

Los resultados partieron del diagnóstico desarrollado en la primera fase, referida a la deconstrucción de la práctica. Aquí se identificó valores culturales y humanos presentes en la literatura infantil intercultural desarrollada por autores colombianos, para impulsar las culturas étnicas y afrodescendientes. Los hallazgos se presentan en el contexto del aula. Los datos se recrearon en la selección de diferentes obras literarias infantiles, la presencia taxativa de los valores respeto y equidad, aunados con otros valores, para propiciar la armonía en las relaciones de convivencia, según las diferentes manifestaciones que trataban en cada obra literaria presentada a los niños.

Para planificar las acciones, se realizó una revisión teórica de los estilos literarios. En cuanto a la búsqueda de valores culturales y humanos convergentes en la literatura infantil intercultural, se aplicó una lista de chequeo, cuyos resultados indicaron la presencia de varios valores: respeto, tolerancia, equidad, amistad, diversidad, igualdad, justicia, responsabilidad, amor, paz, generosidad, honestidad, compartir, ayuda, alegría, armonía. Luego, se procedió a jerarquizar dichos valores teniendo en cuenta la cantidad de veces que se repetían en las cinco obras literarias analizadas. Los resultados señalaron que el respeto es el valor que prevalece en las literaturas infantiles insertas en la interculturalidad, lo cual permite intuir la revalorización que ha logrado el Estado colombiano con el alcance de sus políticas

culturales y educativas. Además, se observó el impulso que da a la inclusión étnica y a grupos sociales en los valores de tolerancia, equidad, amistad y diversidad. Sin embargo, es preocupante que los valores paz, generosidad, ayuda, alegría sean poco frecuentes en la literatura colombiana. Esto sugiere que aún falta camino por recorrer en el tratamiento de la aceptación cultural.

Para el desarrollo del proceso educativo, se construyó el rincón pedagógico intercultural como un espacio organizado, cuyo fin pedagógico es fomentar, a través de textos literarios, experiencias y conocimientos vinculados con las vivencias culturales de los estudiantes en el ámbito escolar. El propósito es cultivar valores como a integridad y la responsabilidad, fortaleciendo así su sentido de pertenencia a sus orígenes. Esto ha abierto puertas al entendimiento y la aceptación por las diferencias entre compañeros tanto dentro como fuera del aula. A continuación, se detallan acciones llevadas a cabo en beneficio del desarrollo evolutivo del comportamiento hacia el valor del respeto y la inclusión en este espacio.

La acción 1: Espacio pedagógico creado para entonar el estilo literario construido en una canción cumplió el propósito de comprender los valores, mediante el aprendizaje e interpretación de la canción, se centralizó la actividad para incentivar el respeto a la diversidad. El proceso de intervención pedagógica se llevó a cabo siguiendo el orden dispuesto por la docente, quien entonó la canción y los niños repetían varias veces dicha canción. Culminada la ronda con la canción, retornaron al salón de clases y se ubicaron en el rincón pedagógico intercultural, con el fin de que los infantes apreciaran el ambiente de la diversidad. La comprensión acerca del mensaje de la canción se evaluó mediante preguntas; las respuestas partieron de sus propias ideas.

A partir de la implementación de la práctica, se observó que los niños llevaban a cabo sus actividades de forma grupal o integrada, lo cual se evidenció en el canto, ya que se les veía muy contentos y felices. Se destaca que los valores del respeto y el amor fueron los que se expresaban con más frecuencia.

Estos valores resultaron ser fundamentales, porque ayudaron a los niños a relacionarse de manera más afectiva. Además, surgieron otros valores como la amistad, el compartir y la armonía (presentes en la canción), los cuales fomentaron el respeto mutuo.

La acción 2: Espacio pedagógico creado para recitar un poema cumplió el propósito de reconocer que existen diferentes culturas. La intervención pedagógica inició con un cordial y agradable saludo para los niños; luego, recibieron las indicaciones pertinentes. Para estimular la motivación, se entonó la canción que tenía inmersa el valor de la amistad. Seguidamente, se presentó el poema con imágenes alusivas a la temática; se realizaron ciclos de repeticiones verbales para que lo memorizaran.

Los niños repitieron el poema; luego, inició el ciclo de preguntas para comprobar los saberes aprendidos del texto leído por la docente; saberes que afianzaron los valores de amistad, respeto, amor al estudio, y a las actividades artísticas canto y danza. De igual forma, los estudiantes aprendieron el valor de la aceptación y la relevancia de las diferencias culturales para conocer la realidad social. Al sistematizar la reconstrucción de la praxis, se afirmó la comprensión de los valores desde el poema. El valor más sobresaliente fue el amor, el cual lo representaron mediante el dibujo de un corazón. Otro valor al que dieron importancia fue la amistad, representado con la figura de amigos. Esto permitió concientizar y fortalecer el valor del respeto entre pares; mejorar las relaciones afectivas sociales y emocionales. El beneficio alcanzado después de realizar la actividad fue valorar el amor y la amistad, permitiendo integrarse a la escuela y al grupo en el aula.

En la acción 3: Espacio pedagógico creado para recitar una poesía, se pretendió generar conciencia de la diversidad de razas y la importancia del respeto mediante la interpretación de la poesía. La actividad inició con el saludo de bienvenida; acto seguido, una canción para motivar a los estudiantes; luego, la docente dio instrucciones a los niños, lo cual permitió comprender el orgullo de pertenecer

a una raza, además de entender que existen amigos pertenecientes a distintas etnias que deben respetarse. Después de escuchar con atención el mensaje se plantearon varias preguntas alusivas al tema, con el fin de verificar la comprensión de la temática.

En cuanto a la acción 4: Espacio pedagógico creado para realizar una retahíla, la actividad estuvo dirigida a identificar los valores que incentivan el respeto en la literatura. Se inició con el saludo y las palabras de bienvenida; la docente motivó a los estudiantes con la canción *la Ronda de la paz*; los niños debían repetir la canción para memorizarla. Luego, la docente presentó la lámina con la retahíla, les pidió a los niños que la repitieran después de ella. Posteriormente, les dio instrucciones para responder varias preguntas y así determinar la comprensión del mensaje de la retahíla. Dichos interrogantes cumplieron el objetivo de reafirmar la comprensión de la diversidad dentro de su entorno y la comunidad, donde existen convergencias de muchas culturas, que las hacen diferentes, pero con los mismos derechos e importancia. Después del periodo de preguntas, la docente orientó a los estudiantes para realizar trabajo colaborativo, a través de un collage, para lo cual entregó los recursos necesarios.

La acción 5: Espacio pedagógico creado para realizar un cuento cumplió con el propósito de identificar los valores que incentivan el respeto. Para ello, la docente-investigadora motivó a los niños con una canción; después, presentó el cuento creado por ella y procedió a la lectura de la historia. A medida que avanzaba el relato del cuento, los niños mostraban interés por la lectura. Posterior a la lectura, la docente formuló varias preguntas relacionadas con el cuento que acababan de escuchar.

Finalmente, la docente pidió a los niños que plasmaran el cuento escuchado en un octavo de cartulina, para lo cual entregó los materiales necesarios. La ejecución de esta actividad demostró de manera excelente la comprensión lectora de los niños; además, les permitió reconocer la importancia de practicar valores como la amistad, el respeto y el compartir. Es

evidente que los niños fortalecieron estos valores, disfrutaron el tiempo junto con sus compañeros de clase y mostraron entusiasmos al compartir y unirse en actividades grupales.

La acción 6: Participación de la familia tuvo como propósito integrar a los padres de familia mediante el trabajo colaborativo. La actividad inició con una oración, se dio la cordial bienvenida a los padres de familia y se los invitó a sentarse en las mesas junto con sus hijos; los presentes fueron distribuidos en dos grupos. Después de la organización, la docente presentó el cuento y prosiguió con la lectura; resaltó el mensaje del cuento leído y la importancia del respeto a la diversidad. En seguida, explicó la actividad posterior y facilitó los materiales pertinentes.

Cada padre de familia estaba concentrado en su actividad y los niños se veían contentos y motivados, aportaban un poco al trabajo de sus papás. De acuerdo con lo observado, los niños están más unidos en los juegos, en la hora de merienda, en las actividades; hablaban de respeto, amor y amistad. También, aprendieron a valorar el Rincón Pedagógico, así como el trabajo conjunto en la realización de la maqueta, demostrando cuidado constante para que no se dañe.

En la Tabla 1, se refleja la triangulación de los datos obtenidos durante la implementación de las actividades.

Tabla 1

Triangulación fase implementación

Acción-logro	Acción objetiva	Acción reflexiva
Las canciones cuyas letras reforzaron valores de equidad y respeto para la convivencia de aceptación de las diferencias propiciaron conductas inclusivas en los estudiantes.	Canción: <i>Ronda de la diversidad</i>	La letra de la canción propició la comprensión para aceptar una convivencia de respeto por las costumbres y tradiciones culturales.
Los valores que más lograron comprender y resaltar fueron el respeto y el amor.	Equidad, amistad, compartir, tolerancia, respeto, amor, diversidad, alegría y armonía	Tras el análisis de la observación, se llegó a la conclusión de que a los niños les gustan las actividades grupales o integradas.
La actividad grupal generó motivación para expresar de viva voz, favoreciendo el aprendizaje de valores interculturales.		Se reforzaron los valores como el compromiso por el estudio, la responsabilidad de aprender, el respeto hacia la diversidad intercultural, así como el amor, la amistad y el respeto mutuo.
Los niños compartieron sus observaciones sobre las diferencias que notan entre ellos. Destacaron valores como el respeto y el amor, así como su entusiasmo por asistir a la escuela y la experiencia de aprender juntos en un ambiente de igualdad y respeto. Los dibujos y collages reflejaron frases y expresiones relacionadas con el respeto, la paz, la amistad y la convivencia.	Poema: <i>Mi escuela diversa</i> Diferencias	El dibujo se convirtió en una herramienta creativa que facilitó expresar el amor, representado por corazones que se plasmaron en hojas de papel.

Acción-logro	Acción objetiva	Acción reflexiva
<p>Mostrar los dialectos que forman parte de la cultura de diversas comunidades, cada una con sus propias costumbres y tradiciones, pero que convergen en una misma educación, es un aporte fundamental. Esto se evidencia al demostrar que las distintas formas de hablar son motivo para fomentar la convivencia en un ambiente de respeto, amor y paz. Trabajando juntos en armonía hacia metas comunes, en este caso, navegar hacia un destino favorable.</p>	<p>Poesía: <i>Barca de colores</i></p> <p>Equidad, amistad, respeto, paz, amor y diversidad</p>	<p>La lectura de la poesía permitió que afloraran valores como la paz y el respeto, reflejados en espacios de convivencia, caracterizados por la amistad y el reconocimiento mutuo.</p> <p>Los niños repitieron los versos y lograron entender la idea de la poesía.</p>
<p>Los niños, mediante el trabajo colaborativo, mejoraron las relaciones interpersonales entre pares; además, se fortaleció el valor de la amistad, ya que hubo mayor integración, respeto y ayuda.</p> <p>Los niños comprendieron a cabalidad el verdadero sentido del término de diversidad.</p>	<p>Retahíla: <i>La Barca de la vega</i></p> <p>Equidad, diversidad y convivencia</p>	<p>El esfuerzo como acción compartida para navegar creó la sensación de movimiento, de convergencia amistosa y de respeto por las diferencias. Se logró la colaboración entre los diversos rasgos de costumbres y tradiciones. Los estudiantes demostraron entusiasmo en cada una de las tareas que debían realizar.</p>
<p>El cuento es rico en valores: amistad, respeto, trabajo, cooperación, colaboración y amistad.</p> <p>La unión es la base del respeto y la amistad; en este sentido, el cuento evoca la idea de compartir la convivencia, que se refleja en cualquier relato que represente las costumbres y tradiciones en su desarrollo cultural.</p>	<p>Cuento: <i>El sueño de Rosa Canela</i></p> <p>Equidad, generosidad, justicia, responsabilidad, amistad, compartir, respeto, paz, ayuda, igualdad y, alegría</p>	<p>El cuento evocó sueños llenos de valores y emociones, donde los encuentros entre niños muestran unión y esfuerzo por hacer felices a otros. Estos niños se unen para ayudar a aquellos que necesitan la oportunidad de asistir a la escuela. A pesar de las diferencias como el color de piel, costumbres y hábitos, no existen barreras en cuanto a manifestaciones amistad y amor, como lo expresan hacia la niña del cuento.</p>

En la evaluación de los alcances de la literatura infantil intercultural, se aplicó una lista de cotejo a las piezas literarias diseñadas por la docente investigadora, con el propósito de verificar el nivel de presencia del valor; se adicionaron patrones étnicos considerados para la construcción de las composiciones literarias, lo que permitió establecer la interculturalidad en cada obra literaria, así como los alcances en torno a la promoción del respeto como valor fundamental de aceptación a la diversidad cultural dentro del aula de clase; valor manifestado por los niños después de llevar a cabo las actividades. Los resultados señalaron que el valor más acogido fue la equidad, seguido por el respeto y la amistad, en el marco de la diversidad y la inclusión.

A partir de los resultados, se puede afirmar que la literatura infantil intercultural diseñada permitió asimilar aspectos esenciales, entre ellos la interculturalidad, ya que promovió el reconocimiento y la valoración de la diversidad cultural, fomentando el diálogo y la interacción entre diferentes culturas. Adicionalmente, se adquirió un aprendizaje significativo gracias a las experiencias de aprendizaje relevantes y significativas para los estudiantes, relacionadas con su contexto cultural.

Así mismo, se logró una participación activa que involucró a los estudiantes en su proceso de aprendizaje, fomentando una colaboración con respeto y valoración de las diferentes culturas presentes en el aula; así como la empatía y la comprensión mutua, aunado a la reflexión crítica sobre las desigualdades y prejuicios culturales, promoviendo la construcción de una sociedad más justa e inclusiva. Teniendo en cuenta que en el contexto educativo la atención a la diversidad es fundamental, la participación de la familia reivindicó la posibilidad de educar a los niños en ambientes de sana convivencia, inclusivos y diversos.

La implementación de la literatura infantil intercultural en paralelo con el rincón pedagógico permitió confirmar lo positivo de esta estrategia y de este recurso como base para generar métodos de aprendizaje que reestructuren los procesos cognitivos y den cuenta de prácticas más pertinentes y mejoradas en el aula, así como de su efectividad a partir de la transformación de los ambientes de aprendizaje, fortaleciendo la interacción en el aula, a fin de transformar vidas que serán útiles para la sociedad.

Discusión

Los resultados se confrontaron con los argumentos de varios autores, quienes resaltan que la implementación de la literatura infantil intercultural logra evocaciones que se traducen en la imaginación del niño, siendo parte activa de los personajes que cobran vida en las distintas historias que se relatan en la literatura diseñada. Esto está en concordancia con lo planteado por Quesada (2017); para este autor, la literatura infantil es el camino para promover la comprensión de la competencia lectora,

con ella, el conocimiento de los orígenes de las culturas con las que interactúa día a día, reconociendo el factor clave de la diversidad cultural en los procesos inclusivos al interior de la escuela. Esta inmersión cognitiva se puede apreciar en el cuento, ya que, al lograrla, beneficia la capacidad del niño para distinguir las diferencias. Esto lo lleva a desarrollar formas evolutivas de promover la igualdad frente a las diferencias que empiezan a comprender al observar las costumbres y tradiciones culturales de sus compañeros a través de las composiciones literarias con las que interactuaron durante la implementación de las actividades.

A la inmersión cognitiva se le adhiere la cohesión literaria de las letras de las obras, sean poemas, poesía, retahílas, canciones o cuentos, propuestas en la línea de literatura infantil intercultural, donde se integró la historieta con elementos del entorno real de los niños. Esto se logró apreciar en la retahíla, a través de la cual se observó la frecuencia de elementos étnicos utilizados en las obras literarias y en los rincones pedagógicos. Tales elementos, según las ideas de Molineros (2019), benefician los espacios pedagógicos como difusión de las culturas mediante educación intercultural, considerando que es la forma más exacta para mostrar las diferentes culturas. Retomando la obra literaria en su estilo retahíla, se pone de manifiesto el trabajo colaborativo, con ello la integración, inclusión y amistad, contribuyendo al posicionamiento del valor de la equidad, que se expresó en la aceptación de la diferencia, lo cual transformó la convivencia y la práctica de sana paz.

La cohesión literaria traduce la literatura infantil intercultural en un determinante pedagógico que influye positivamente en el comportamiento de los estudiantes ante situaciones que se pueden presentar por falta de aceptación a las diferencias, hecho tratado por Arroyave et al. (2020) desde la dimensión ética; los autores manifiestan que cuando se proporcionan ambientes agradables con los rincones de trabajo para los niños, se amplían los estilos de comunicación y, por ende, se generan acercamientos que les permiten conocerse desde la interculturalidad. En esta acción hay un estímulo para la convivencia participativa.

Esto también se logra al despertar la imaginación del niño, por medio de los personajes que cobran vida en la historieta. Al respecto, Arboleda et al. (2020) expresan que el rol de la educación tiene protagonismo en la construcción de formas pacíficas y significativas de convivir en consonancia. Al mismo tiempo, la literatura infantil intercultural se convierte en un dispositivo para evolucionar la inclusión y transformar el pensamiento, llevándolo a un carácter de participación sociocultural.

De lo anterior se comprende el pensamiento evolutivo, capaz de transformar la exclusión en inclusión, promoviendo una participación transformada y formalizada por una escuela inclusiva que propicia actitudes de aceptación de las diferencias. Esta acción concuerda con las ideas de Virlan (2020) acerca de la importancia de las formas de actuación para generar conciencia y comprensión de culturas distintas, es decir, una expresión de igualdad y protagonismo pedagógico.

En este contexto, la estimulación es una forma evolutiva de crear igualdades sobre las diferencias que se observan en la diversidad de manifestación de costumbres y tradiciones entre las etnias y la raza afrodescendiente, en la que cotidianamente conviven en común acuerdo de intereses en la escuela. Las letras del poema expresan la alegría de ver la diversidad y celebrar las tradiciones culturales que tiene cada comunidad étnica dentro del espacio escolar. Esto es un claro precedente del pensamiento evolutivo en concordancia con los principios de la escuela inclusiva.

Del pensamiento evolutivo se genera la diversidad sustentable, que se traduce en el uso correcto de las diferencias, esto puede observarse en lecturas grupales que se relacionan interactivamente entre niños de diferentes culturas, logrando, sobre la base del respeto, el valor de la amistad en un ambiente colaborativo que lleva a la equidad a su máxima expresión, gracias a las evidencias de aceptación entre los niños.

El enfoque sustentable en la diversidad puede observarse, además, en el uso del rincón pedagógico intercultural, en la cooperación y colaboración desarrollada en cada pieza

literaria implementada en estos espacios de aprendizaje. La aceptación de las diferencias es un producto sustentable de los ciudadanos, ideas recurrentes en la visión de Balça y Ricardo (2021); estos autores apuestan por una educación para la ciudadanía desde la literatura infantil, representando el trabajo que se debe hacer desde la acción docente sobre las concepciones que tienen los niños acerca de racismo, multiculturalidad y migración. Esto se traduce en un aspecto fundamental de la escuela inclusiva, ya que requiere educación ciudadana, inclusiva e intercultural.

Lo anterior es un aspecto determinante en el uso pedagógico de la literatura infantil, cuyo contenido hace evidente la aceptación de la diversidad con fundamento en la sustentabilidad de la equidad de valores como el amor, la amistad, el respeto, la responsabilidad de aceptar en paz y en unidad de convivencia las diferencias que se presentan en las costumbres y tradiciones de las comunidades.

Conclusiones

Los valores culturales y humanos convergentes en la literatura infantil intercultural facilitaron el respeto por la diversidad cultural y la inclusión dentro del aula de clases, cuyos resultados extraídos de la lista de cotejo evidenciaron que la literatura infantil intercultural desarrollada incorporó valores en sus relatos, contribuyendo a la aceptación a las diferencias del ser humano, diferencias que se observan en los comportamientos y relaciones comunicativas presentes en el aula, en la escuela y en la comunidad. Así las cosas, la acción docente es relevante porque hace frente a las necesidades de sus alumnos, teniendo en cuenta la realidad circundante.

Este hallazgo impulsó la reconstrucción de la práctica pedagógica, enfocada en el diseño de literatura infantil intercultural que refleje valores culturales y humanos, fomentando el respeto a la diversidad cultural e inclusión en el aula. Se reconoció la importancia de los valores en la aceptación de las diferencias entre los niños. Como resultado, se describieron cinco obras literarias en diferentes géneros: canción, poema, poesía, retahíla y cuento. Estas obras

se basaron en experiencias reales asociadas a culturas étnicas y afro, así como en personajes relacionados con la vida diaria en la escuela y las familias de los niños. De esta manera, las actividades centradas en la diversidad promovieron la equidad, la inclusión, el amor y la amistad.

Después de diseñar la literatura infantil intercultural, se continuó con la reconstrucción de la práctica, cuyo objetivo fue implementar la literatura infantil intercultural en el aula a través de rincones pedagógicos como promoción de respeto a la diversidad cultural e inclusión. Así, se logró cumplir el objetivo mediante seis actividades; cinco actividades fueron ejecutadas a través de las obras literarias creadas (canción, poema, poesía, retahíla y cuento), y una, mediante la participación de las familias de los niños. Se ambientó el rincón pedagógico intercultural, a fin de fomentar el trabajo colaborativo, la libertad, la interacción, la comunicación y la integración; además, por ser un espacio creativo, se formaron nuevas amistades y se evidenció respeto por las ideas de los demás.

Posterior a la reconstrucción, se continuó con la fase de evaluación de logros a través de los alcances de la literatura infantil intercultural, de la cual se evidencia que hubo un cambio favorable en la actitud de los niños al momento de aceptar las diferencias culturales de sus compañeros; se logró mejorar el comportamiento de los niños ante la nueva didáctica para compartir aprendizajes sobre temas que forman parte de su vivencia.

Los niños manifiestan sentido de valores como la equidad, la amistad, el respeto, la unión, la paz, el amor, la tolerancia, la igualdad, la armonía, entre otros. Estos valores fundamentan el respeto por la diversidad de rasgos y características que definen las complejas relaciones que se dan en el aula, ya sea diferencias por las costumbres, tradiciones o idioma. La promoción de literatura infantil intercultural debe alinearse con los intereses de los niños, generando entusiasmo en ellos. Es crucial que los materiales educativos literarios diseñados consideren y reflejen aspectos de la vida cotidiana relacionados con sus costumbres y tradiciones.

Conflicto de interés

Los autores de este artículo declaran no tener ningún tipo de conflicto de intereses del trabajo presentado.

Responsabilidades éticas

Para el desarrollo de la investigación, se entregó el consentimiento informado a la Rectoría de la institución, que dio el aval para la aplicación de los instrumentos y de la estrategia. De igual forma, se solicitó la autorización de los padres de familia para la utilización de las fotografías de los estudiantes.

Referencias

- Ágreda-Montoro, M. Alonso, S. y Rodríguez-García, A. (2016). El concepto de diversidad entendido por los futuros docentes. *Revista Sonda: Investigación y Docencia en Artes y Letras*, 5, 8-17: <https://doi.org/10.4995/sonda.2016.18385>
- Amo, E. (2014). La literatura infantil como instrumento intercultural. *Revista Atlante: Cuadernos de Educación y Desarrollo*, (6), 1-10. <https://www.eumed.net/rev/atlante/2014/06/literatura-infantil.html>
- Arboleda, C., Asprilla, L., González, C. y Mogollón, L. (2020). *La literatura infantil como dispositivo para abordar la necesidad* [Tesis de pregrado, Universidad de Antioquia]. Repositorio institucional Universidad de Antioquia. <https://bibliotecadigital.udea.edu.co/handle/10495/17144>
- Arroyave, V. Benjumea, M. Castrillón, S. López, V. Montoya, A., Ruiz, K., Salazar, S., Toborda, E., Toro, M., Valencia, X., Valencia, L. y Villamizar, M. (2020). *La participación y la multiculturalidad como medio para el fortalecimiento de la dimensión ética en la Educación Infantil desde las actividades rectoras y el sistema didáctico rincones de trabajo* [Trabajo de pregrado, Tecnológico de Antioquia Institución Universitaria]. Repositorio Digital TDEA. <https://dspace.tdea.edu.co/handle/tdea/782>

- Balça, A. y Ricardo, C. (2021). Educación para la ciudadanía: recorridos por la literatura infantil. *Investigaciones Sobre Lectura*, (16), 95-114. <https://doi.org/10.24310/isl.vi16.13486>
- Blázquez, A. (2009). Conceptos básicos de la literatura infantil: Ejemplos para la clase de inglés. *Innovación y Experiencias Educativas*, (17) 1-8. https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_17/ANTONIO_BLAZQUEZ_ORTIGOSA_1.pdf
- Busquet, J. (2017). *Los nuevos escenarios de la cultura en la era digital*. Editorial UOC
- Cornejo, C. (2017). Respuesta educativa en la atención a la diversidad desde la perspectiva de profesionales de apoyo. *Revista Colombiana de Educación*, (73), 77-96. <https://doi.org/10.17227/01203916.73rce75.94>
- Escobar, M. (2019). *Literatura infantil intercultural en Colombia: en busca de nuevos modelos de formación* [Tesis de pregrado, Pontificia Universidad Javeriana]. Repositorio Institucional Javeriano. <https://repository.javeriana.edu.co/handle/10554/45531>
- Hernández, R. (2014). La investigación cualitativa a través de entrevistas: su análisis mediante la teoría fundamentada. *Cuestiones Pedagógicas*, (23), 187-210. <https://revistascientificas.us.es/index.php/Cuestiones-Pedagogicas/article/view/9815>
- Instituto de Estadística de la UNESCO. (2009). *Marco de Estadísticas Culturales de la UNESCO 2009*. UNESCO-UIS
- Ley 1620 de 2013. (2013, 20 de marzo). Congreso de Colombia. <https://www.suin-juriscol.gov.co/viewDocument.asp?ruta=Leyes/1685356>
- Males, B. y Puentes, K. (2021). *Estrategias pedagógicas que favorecen las relaciones interpersonales entre los estudiantes en el preescolar desde una educación inclusiva: revisión sistemática* [Tesis de maestría, Universidad Surcolombiana]. Repositorio Universidad Surcolombiana. <https://repositoriousco.co/handle/123456789/1944>
- Mendoza, A. (1993). Literatura, cultura, intercultural, reflexiones didácticas para la enseñanza de español lengua extranjera. *Lenguaje y Textos*, (3), 19-42. <https://ruc.udc.es/dspace/handle/2183/7910>
- Molinares, M. (2019). La interculturalidad presente en la literatura infantil: un aporte a la pedagogía. *Revista CoPaLa. Construyendo Paz Latinoamericana*, 4(8), 255-263. <https://doi.org/10.35600/25008870.2019.8.0135>
- Naciones Unidas. (2021, 21 de mayo). Día Mundial de la Diversidad Cultural para el Diálogo y el Desarrollo. <https://www.un.org/es/observances/cultural-diversity-day>
- Quesada, M. (2017). Literatura e interculturalidad: experiencias de aprendizaje en el centro de literatura infantil. *Revista Pedagógica, Chapecó*, 19(40), 68-85. <http://dx.doi.org/10.22196/rp.v19i40.3742>
- Ramos, C. (2015). Los paradigmas de la investigación científica. *Avances en Psicología*, 23(1), 9-17. <https://doi.org/10.33539/avpsicol.2015.v23n1.167>
- Real Academia Española. [RAE] (2014). Literatura. En *Diccionario de la lengua española* (23.ª ed.). <https://dle.rae.es/literatura>
- Restrepo, B. (2006). La Investigación-Acción Pedagógica, variante de la Investigación Acción Educativa que se viene validando en Colombia. *Revista de la Universidad de La Salle*, (42), 92-101. <https://ciencia.lasalle.edu.co/ruls/vol2006/iss42/11/>
- Rodríguez, M. (2008). Concepto de diversidad. *Revista de la Universidad de Vigo*, 1079-1096. <https://www.educacion.udc.es/grupos/gipdae/documentos/congreso/viiiicongreso/pdfs/134.pdf>
- Saltos, L. Loor, L. y Palma, M. (2018). La Investigación: acción como una estrategia pedagógica de relación entre lo académico y social. *Polo del conocimiento*, 3(12), 149-159. <https://doi.org/10.23857/pc.v3i12.822>

Valenzuela. (2015). Literatura antropológica en Chile: ¿Una literatura intercultural? *Estudios filosóficos*, 56, 161-173. <https://doi.org/10.4067/S0071-17132015000200010>

Villada, D. y Gómez, D. (2012). Exclusiones silenciosas. *Plumilla Educativa*, 10(2), 272-289. <https://doi.org/10.30554/plumillaedu.10.470.2012>

Virlan, D. (2020). *Literatura infantil como medio para la educación intercultural* [Tesis de pregrado, Universidad Jaume]. Repositorio UJI. <https://repositori.uji.es/xmlui/handle/10234/192176>

Contribución

Ludís Soracá Bolívar: Redacción final, análisis e interpretación de resultados, escritura de la introducción, métodos, discusión y conclusiones.

Valera Herrera José Omar: Análisis e interpretación de resultados, escritura de la introducción, métodos, discusión y conclusiones.

Todos los autores participaron en la elaboración del manuscrito, lo leyeron y aprobaron.